



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Atomic Energy of Canada
Limited Authorization Order,
1988**

**Décret d'autorisation de 1988
concernant Énergie atomique
du Canada, Limitée**

SOR/88-500

DORS/88-500

Current to September 22, 2021

À jour au 22 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 22, 2021. Any amendments that were not in force as of September 22, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Authorizing Atomic Energy of Canada Limited to Incorporate a Corporation and to Hold and Acquire Shares Thereof and to Sell or Otherwise Dispose of the Property of the Medical Products Division to that Corporation

- 1 Short Title
- 2 Authorized Transaction

TABLE ANALYTIQUE

Décret autorisant la société Énergie atomique du Canada, Limitée à constituer une personne morale et à détenir et à acquérir ses actions et à vendre ou, d'une façon générale, aliéner des biens de la division des produits médicaux, une division de la société Énergie atomique du Canada, Limitée à cette société

- 1 Titre abrégé
- 2 Opérations autorisées

Registration
SOR/88-500 September 23, 1988

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Atomic Energy of Canada Limited Authorization Order, 1988

P.C. 1988-2230 September 23, 1988

Whereas the Governor in Council, pursuant to subsection 101(6)* of the *Financial Administration Act*, is satisfied that Atomic Energy of Canada Limited, a corporation continued under section 181**, of the *Canada Business Corporations Act****, is empowered to incorporate a corporation and to hold and acquire the shares thereof;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Energy, Mines and Resources and the Treasury Board, pursuant to paragraphs 101(1)(a)* and (b)* and 108(2)(b)* of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order Authorizing Atomic Energy of Canada Limited to incorporate a corporation and to hold and acquire the shares thereof and to sell or otherwise dispose of the property of the Medical Products Division to that corporation*.

Enregistrement
DORS/88-500 Le 23 septembre 1988

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret d'autorisation de 1988 concernant Énergie atomique du Canada, Limitée

C.P. 1988-2230 Le 23 septembre 1988

Attendu que le gouverneur en conseil, en application du paragraphe 101(6)* de la *Loi sur l'administration financière*, est convaincu que la société Énergie atomique du Canada, Limitée, en tant que société prorogée en application de l'article 181** de la *Loi sur les sociétés commerciales canadiennes****, a le pouvoir de constituer une personne morale et de détenir et d'acquérir ses actions,

À ces causes, sur avis conforme du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du Conseil du Trésor et en vertu des alinéas 101(1)a)* et b)* et 108(2)b)* de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret autorisant la société Énergie atomique du Canada, Limitée à constituer une personne morale et à détenir et à acquérir ses actions et à vendre ou, d'une façon générale, aliéner des biens de la Division des produits médicaux, une division de la société Énergie atomique du Canada, Limitée à cette société*, ci-après.

* S.C. 1984, c. 31, s. 11

** S.C. 1978-79, c. 9, ss. 1(F), 57(1)

*** S.C. 1974-75-76, c. 33(E); S.C. 1978-79, c. 9, s. 1(F)

* S.C. 1984, ch. 31, art. 11

** S.C. 1978-79, ch. 9, art. 1(F) et 57(1)

*** S.C. 1974-75-76, ch. 33(E); S.C. 1978-79, ch. 9, art. 1(F)

Order Authorizing Atomic Energy of Canada Limited to Incorporate a Corporation and to Hold and Acquire Shares Thereof and to Sell or Otherwise Dispose of the Property of the Medical Products Division to that Corporation

Décret autorisant la société Énergie atomique du Canada, Limitée à constituer une personne morale et à détenir et à acquérir ses actions et à vendre ou, d'une façon générale, aliéner des biens de la division des produits médicaux, une division de la société Énergie atomique du Canada, Limitée à cette société

Short Title

1 This Order may be cited as the *Atomic Energy of Canada Limited Authorization Order, 1988*.

Titre abrégé

1 *Décret d'autorisation de 1988 concernant Énergie atomique du Canada, Limitée.*

Authorized Transaction

2 Atomic Energy of Canada Limited is hereby authorized

(a) to procure the incorporation of a corporation to be known as "Theratronics International Limited" all the shares of which, on incorporation, will be held by, on behalf of or in trust for Atomic Energy of Canada Limited;

(b) to acquire shares of that corporation that, on acquisition, will be held by, on behalf of or in trust for Atomic Energy of Canada Limited; and

(c) to sell or otherwise dispose of the property of the Medical Products Division, a division of Atomic Energy of Canada Limited, to that corporation.

Opérations autorisées

2 La société Énergie atomique du Canada, Limitée est autorisée :

a) à constituer une personne morale qui sera appelée « Theratronics International Limitée », dont elle détiendra toutes les actions lors de la constitution, directement ou par l'intermédiaire d'une fiducie, ou dont les actions seront détenues pour son compte;

b) à acquérir des actions de cette personne morale que, lors de l'acquisition, elle détiendra directement ou par l'intermédiaire d'une fiducie ou qui seront détenues pour son compte;

c) à vendre ou, d'une façon générale, aliéner des biens de la Division des produits médicaux, une division de la société Énergie atomique du Canada, Limitée, à cette personne morale.